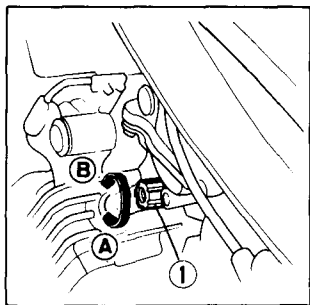


Engine Idling Speed Adjustment

1. Start and warm up the engine to normal operating temperature.
2. Set the engine idle speed to $1,000 \pm 100 \text{ min}^{-1}$ (rpm) by adjusting the stop screw (1). Turning the stop screw in the (A) direction will increase the rpm, and turning in the (B) direction will result in a decrease.



Réglage du ralenti

1. Démarrer et faire chauffer le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne la température normale de fonctionnement.
2. Régler le régime du moteur au ralenti à $1.000 \pm 100 \text{ min}^{-1}$ (tr/mn) en réglant la vis d'arrêt (1). Tourner la vis d'arrêt dans le sens (A), et le régime moteur s'élève; au contraire la tourner dans le sens contraire (B), pour réduire le régime.